

К факторам, способствующим развитию коммуникативной компетентности можно отнести говорение (монологические высказывания и диалоги), групповую работу (организация самостоятельной групповой учебно-познавательной, коммуникативной деятельности студентов), проблемное обучение (развитие творческих способностей студентов на занятии).

Для формирования коммуникативной компетентности студентов, начинающих изучать иностранный язык, необходима постановка цели (узнать, сообщить что-то новое, побудить кого-либо к действию, выразить согласие или несогласие с говорящим); создание мотива (т.е. условий, побуждающих студентов вступить в общение).

Все виды речевой деятельности (говорение, чтение, письмо и аудирование) одинаково важны при обучении иностранному языку студентов, начинающих изучать иностранный язык.

Таким образом, главные условия, способствующие эффективному формированию коммуникативной компетенции у студентов, начинающих изучать иностранный язык, включают: дидактические (аудиовизуальные средства, использование бесед, дискуссий, проблемных задач в рамках занятия) и организационные (личностно-ориентированный подход в обучении, оптимальное использование материально-технической базы, познавательная деятельность студентов).

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. – М. : Русский язык, 1989. – 276 с.

## **ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ МАГИСТРАНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «БИОХИМИЯ» В РАМКАХ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Разводовская Я. В., Семенчук И. В.

Вторая ступень высшего образования (магистратура) обеспечивает формирование знаний и навыков научно-педагогической, научно-исследовательской и инновационной деятельности. Обучение иностранному языку на второй ступени высшего образования (магистратуре) по специальности 1 – 31 80 11 Биохимия, профилизация Фундаментальная и прикладная биохимия в медицинском учреждении высшего образования представляет собой самостоятельный законченный курс, имеющий свое содержание и структуру. Данный курс преподается как компонент учреждения высшего образования и

является неотъемлемой частью общей программы подготовки специалистов биохимического профиля.

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» являются развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных в образовательном стандарте специальности; расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня культуры мышления, общения и речи и др.

В соответствии с целевыми установками иноязычной подготовки обучающегося содержанием учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обучение различным видам речевой деятельности в предполагаемых сферах профессионального общения. Тематическое содержание учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» реализуется в форме устного и письменного общения на иностранном языке.

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку для неязыковых специальностей требует корректного подхода к отбору содержания учебного материала. Он должен быть ориентирован на последние достижения в профессиональной сфере деятельности магистранта, отражать научные достижения в области профессиональных интересов обучающихся.

Тематическое содержание учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в рамках устного общения включает следующие аспекты: международное сотрудничество в профессиональной сфере; достижения биохимической науки в странах изучаемого языка; содержание профессиональной деятельности обучающегося.

Содержание учебной дисциплины представлено в двух основных разделах: профессиональный иностранный (английский) язык в различных областях биохимической науки; иностранный (английский) язык в устной и письменной коммуникации в области биохимии.

Профессионально ориентированное обучение иностранному языку предусматривает профессиональную направленность не только содержания учебных материалов, но и требует интеграции учебной дисциплины с профилирующими дисциплинами (в нашем случае с дисциплиной «Биохимия»). Тематическое содержание учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» согласовано с тематическим планом профилирующей дисциплины для специальности 1 – 31 80 11 Биохимия, профилизация Фундаментальная и прикладная биохимия (Молекулярная и клеточная биология, биомолекулы, функциональная биохимия органов и тканей, информационные макромолекулы, прикладная биохимия и др.).

Текстовый материал отобран из оригинальных англоязычных учебных пособий, предназначенных для подготовки специалистов в области биохимической науки (Harper's Illustrated Biochemistry by Robert K. Murray [et. al.]. – 30th ed. – New York [etc]: McGraw-Hill, Medical, 2015; Lehninger Principles of Biochemistry / D.L.Nelson, M.M.Cox. – 5th ed. – New York, 2008; Chatterjea, M.N.

Textbook of Medical Biochemistry / M.N.Chatterjea, M. - 8th ed. – New Delhi, 2012 и пр.).

В рамках профессионально ориентированного подхода обучение направлено на извлечение, анализ и презентацию профильной информации, формирование терминологического аппарата по общенаучному и специальному направлению подготовки магистрантов. Обучение иностранному языку на уровне магистратуры предполагает возможное продолжение языковой подготовки магистрантов в рамках аспирантуры, что подразумевает расширение профессионально-ориентированного тезауруса, дальнейшее развитие и совершенствование грамматической компетенции, ориентированной на научный формат общения, развитие переводческих навыков в профессионально ориентированной и научной среде.

Научная деятельность специалиста-биохимика подразумевает представление научных результатов в форме презентации, стендового доклада; ведение научной дискуссии, предполагающей аргументированное представление собственной точки зрения, обсуждение спорных моментов и пр. Для осуществления устной научной коммуникации магистр должен знать структуру презентации и дискуссии, уметь корректно вербализовать коммуникативные намерения и профильные концепты, риторические приемы воздействия на аудиторию в рамках выступления на иностранном языке, т.е. быть готовым практически применять иностранный язык для решения проблем профессионального и научного сотрудничества.

Тематический блок «Презентация доклада» учебной программы направлен на формирование навыков ведения научной дискуссии на иностранном языке в рамках специальности; проведение конференций и круглых столов по исследуемым магистрантами профильным темам.

Формы письменного общения: реферирование и аннотирование, деловая переписка (подготовка резюме, оформление заявки, переписка с организациями-партнерами); оформление лабораторной документации (ведение лабораторного дневника) и публикаций на иностранном языке (обработка литературных источников, оформление библиографического списка, подготовка тезисов, научной статьи и пр.).

Количество аудиторных часов (140), отводимых на изучение иностранного языка в магистратуре по неязыковой специальности дополняется значительным количеством часов самостоятельной работы. В самостоятельную работу включен учебный материал и задания на перевод, реферирование и аннотирование аутентичных текстов; на активизацию тезауруса по научному направлению специальности, на подготовку заявки на участие в конференции, на подготовку CV, на оформление фрагмента лабораторного дневника и публикации и пр.

Таким образом, учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает овладение профессиональной терминологией в сфере биохимии на иностранном (английском) языке, нацелена на совершенствование навыков работы со специальной литературой, тем самым расширяя возможности магистранта получения мировых знаний в области биохимической науки; способствует формированию навыков и умений устной и

письменной коммуникации на иностранном языке в рамках профессиональной деятельности.

Для повышения качества преподавания ученой дисциплины целесообразным представляется подготовка учебно-методического пособия биомедицинских специальностей (биохимии, микробиологии, молекулярной биологии, генетики, фармакологии и пр.) второй степени высшего образования, включающего комплекс учебно-методических материалов (текстовых, лексических, грамматических), обеспечивающих подготовку по иностранному языку в рамках профессиональной деятельности.

## **ИНТЕРАКТИВНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра иностранных языков

Рябова А. М., Князева Ю. В.

Одной из основных задач высшей школы является подготовка высококвалифицированных, компетентных специалистов, которые должны самостоятельно обновлять свои знания, расширять теоретический кругозор.

Свой вклад в профессиональную подготовку будущих специалистов вносит и иностранный язык. Специфика будущей профессиональной деятельности определяет особенности практического овладения иностранным языком студентами всех профилей. Государственные требования, выдвигаемые к содержанию и уровню подготовки выпускников, предполагают высокий уровень профессиональной компетенции. Таким образом, во главу угла ставятся не узкоспециализированные знания, умения, навыки, а сформированность комплекса ключевых компетенций. Это означает, что и обучение (изучение) иностранному языку должно также носить целостный, комплексный характер.

Основной предметной деятельностью студентов в иноязычном профессионально-ориентированном обучении является текстовая деятельность, обнаруживающаяся в интерпретации и порождении вторичных текстов, носящая ярко выраженный интерактивный характер.

Важно то, что интерактивность следует понимать не только как взаимодействие участников профессионального общения между собой, но и как их взаимодействие с предметом (содержанием) этого общения, выступающим в виде интерактивного текста. Деятельность по обработке (понимание, осознание, присвоение, оценивание и т.д.) интерактивного текста служит ориентировочной основой для другой деятельности и становится структурным компонентом других видов деятельности. Работа студента с предметным содержанием, в основе которой чаще всего лежит научный текст, предполагает не репродуктивную, а активную продуктивную деятельность, позволяющую переводить смысл исходного текста в любую другую форму его воспроизведения. Получе-